

# SWISS CAPITAL

## TERMENI SI CONDITII GENERALE PRIVIND SERVICIILE DE INVESTITII FINANCIARE SI DOCUMENTUL DE PREZENTARE

### ART. 1 DATE DE IDENTIFICARE

1.1 SWISS CAPITAL S.A.. (numita in continuare "Intermediar") este societate cu sediul in Bucuresti, Sector 1, Bd. Dacia, nr. 20, Cladirea „Romana Offices”, et.4, cod identificare fiscala nr. 8450590, nr. de ordine in Registrul Comertului J40/4107/1996, avand un capital social de 9.348.840 RON, societate de servicii de investitii financiare autorizata de Comisia Nationala a Valorilor Mobiliare ("CNVM") – in prezent Autoritatea de Supraveghere Financiara („ASF”) - prin Decizia nr. 2674/05.08.2003 si inregistrata in Registrul Public al CNVM cu nr. PJR01SSIF/400054, cont bancar RO66 BRDE 450S V239 9072 4500 deschis la BRD Groupe Societe Generale, Sucursala Mari Clienti Corporativi SWISS CAPITAL S.A. este reprezentată legal prin D-l. Bogdan Juravle – Director General si D-l. Olimpiu Blajut – Director General Adjunct, autorizati de catre CNVM in calitate de Reprezentanti Legali si Conducatori.

1.2 Subsemnatul Bogdan Juravle – Director General, in calitate de Conducator al societății SWISS CAPITAL S.A., declar prin prezenta că societatea este autorizată ca si societate de servicii de investitii financiare prin Decizia CNVM nr. 2674/05-Aug-2003 emisa de Comisia Națională a Valorilor Mobiliare, ce are sediul în București, Splaiul Independenței nr. 15, sector 5, cod poștal 050092, București , tel: 021-65.96.314, fax: 021.659.60.51, website: [www.asfromania.ro](http://www.asfromania.ro), e-mail: [relatii publice@asfromania.ro](mailto:relatii publice@asfromania.ro).

### ART. 2 CONDUCEREA SOCIETATII

#### 2.1 Conducerea Executiva:

Bogdan Juravle – Director General, email: [bogdan.juravle@swisscapital.ro](mailto:bogdan.juravle@swisscapital.ro);

Olimpiu Blajut – Director General Adjunct, email: [olimpiu.blajut@swisscapital.ro](mailto:olimpiu.blajut@swisscapital.ro)

#### 2.2 Consiliul de Administratie:

1. Magdalena Berbec - Președintele Consiliului de Adminstratie

2. Mircea Stefan Solovastru – membru C.A.

3. Stefan Dragos Gioga - membru C.A.

### ART. 3 COMPARTIMENTUL DE CONTROL INTERN

3.1 SWISS CAPITAL S.A. are organizat un compartiment de control intern specializat în supravegherea respectării de către societate și personalul acesteia a legislației în vigoare, a reglementărilor instituțiilor pieței de capital, precum și a procedurilor interne.

3.2 Reprezentanti al Compartimentului de Control Intern sunt: Sorin Apostol si Robert Pana (email: [sorin.apostol@swisscapital.ro](mailto:sorin.apostol@swisscapital.ro) / [robert.pana@swisscapital.ro](mailto:robert.pana@swisscapital.ro)), tel/fax: 408.42.00, 408.42.27), avind atribuții în rezolvarea eventualelor reclamații.

### ART. 4 LOCURILE UNDE SUNT EXECUTATE TRANZACȚIILE

4.1 Piețele reglementate/sisteme alternative de tranzacționare la care SWISS CAPITAL S.A. participă în calitate de intermediar sunt cele ale operatorului de piața: Bursa de Valori București SWISS CAPITAL S.A. ofera clientilor sai servicii de investitii financiare pe pietele externe.

### ART.5 SERVICIILE DE INVESTIȚII FINANCIARE AUTORIZATE

5.1 SWISS CAPITAL S.A este autorizată de catre CNVM – prin Decizia nr. 2659 / 21.12.2007 privind modificarea obiectului de activitate – să efectueze toate serviciile de investiții financiare ce pot fi prestate conform Legii 297/2004 privind piața de capital, cu modificarile si completarile ulterioare:

#### 1. servicii și activități de investiții:

- preluarea și transmiterea ordinelor privind unul sau mai multe instrumente financiare;
- executarea ordinelor în numele clienților;
- tranzacționarea pe cont propriu;
- administrarea portofoliilor;
- consultanță de investiții;
- subscrierea de instrumente financiare și/sau plasamentul de instrumente financiare în baza unui angajament ferm;
- plasamentul de instrumente financiare fără un angajament ferm;
- administrarea unui sistem alternativ de tranzacționare;

#### 2. servicii conexe:

- păstrarea în siguranță și administrarea instrumentelor financiare în contul clienților, inclusiv custodia și servicii în legătură cu acestea, cum ar fi administrarea fondurilor sau garanțiilor;
- acordarea de credite sau împrumuturi unui investitor, pentru a-i permite acestuia efectuarea unei tranzacții cu unul sau mai multe instrumente financiare, în cazul în care firma care acordă creditul sau împrumutul este implicată în tranzacție;
- consultanță acordată entităților cu privire la structura capitalului, strategia industrială și aspectele conexe acesteia, precum și consultanță și servicii privind fuziunile și achizițiile unor entități;
- servicii de schimb valutar în legătură cu activitățile de servicii de investiții prestate;

e) cercetare pentru investiții și analiză financiară sau alte forme de recomandare generală referitoare la tranzacțiile cu instrumente financiare;

f) servicii în legătură cu subscrierea în baza unui angajament ferm;

g) serviciile și activitățile de investiții, precum și serviciile conexe de tipul celor prevăzute la pct.1 și 2 lit. a) - f) legate de activul suport al următoarelor instrumente derivate, în cazul în care acestea sunt în legătură cu prevederile privind serviciile de investiții și conexe:

g1) opțiuni, contracte futures, swap-uri, contracte forward pe rata dobânzii și orice alte contracte derivate în legătură cu mărfuri care trebuie decontate în fonduri bănești sau pot fi decontate în fonduri bănești la cererea uneia dintre părți (altfel decât în caz de neplată sau de alt incident care conduce la reziliere);

g2) opțiuni, contracte futures, swap-uri și alte contracte derivate în legătură cu mărfuri și care pot fi decontate fizic, cu condiția să fie tranzacționate pe o piață reglementată și/sau în cadrul unui sistem alternativ de tranzacționare;

g3) opțiuni, contracte futures, swap-uri, contracte forward și orice alte contracte derivate în legătură cu mărfuri, care pot fi decontate fizic, neincluse în categoria celor de la lit. g2) și neavând scopuri comerciale, care au caracteristicile altor instrumente financiare derivate, ținându-se seama, printre altele, dacă sunt compensate și decontate prin intermediul unor case de compensare recunoscute sau sunt subiect al apelurilor în marjă în mod regulat;

g4) opțiuni, contracte futures, swap-uri, contracte forward pe rata dobânzii și orice alte contracte derivate în legătură cu variabile climatice, navlu, aprobări pentru emisii de substanțe sau rate ale inflației ori alți indicatori economici oficiali, care trebuie decontate în fonduri bănești sau pot fi astfel decontate la cererea uneia dintre părți (altfel decât în caz de neplată sau de alt incident care conduce la reziliere), precum și orice alte contracte derivate în legătură cu active, drepturi, obligații, indici sau indicatori, neincluse în prezenta definiție, care prezintă caracteristicile altor instrumente financiare derivate, ținându-se seama, printre altele, dacă sunt tranzacționate pe o piață reglementată sau în cadrul sistemelor alternative de tranzacționare și sunt compensate și decontate prin intermediul unor case de compensare recunoscute sau fac obiectul unor apeluri în marjă în mod regulat.

**5.2** SWISS CAPITAL S.A este autorizată să desfoare toată gama de servicii financiare autorizate de ASF..

**5.3** SWISS CAPITAL S.A este autorizată ca Agent Custode – Participant la sistemul de compensare decontare și registru al Depozitarului Central și poate presta următoarele activități :

- deschiderea și administrarea conturilor de Instrumente financiare și/sau numerar
- pastrarea în custodie a Instrumentelor financiare
- ținerea evidenței Instrumentelor financiare din portofoliu în conformitate cu instrucțiunile primite de la Client;
- transferul de Instrumente financiare fără schimbarea proprietății;
- înregistrarea transferului dreptului de proprietate asupra Instrumentelor financiare ca urmare a decontării tranzacțiilor
- compensarea și decontarea tranzacțiilor cu Instrumente financiare
- executarea/operarea evenimentelor corporative pentru clienți
- alte operațiuni în legătură cu activitatea de custodie.

## ART. 6 PREVEDERI GENERALE

**6.1** „Termenii și condițiile generale privind serviciile de investiții financiare și documentul de prezentare” sunt parte a „Contractului de prestări de servicii de investiții financiare prin internet”, a „Contractului de prestări de servicii de investiții financiare” și a „Contractului de tranzacționare în marjă” (Contractul) încheiat cu Clientul, prin care SWISS CAPITAL S.A va efectua activități de preluare, transmitere și executare a ordinelor privind unul sau mai multe instrumente financiare în conformitate cu legislația în vigoare, a serviciilor de custodie în legătură cu instrumentele financiare/alte active din contul clientului, a serviciilor principale de activitate precum și a serviciilor conexe activității de intermediere financiară, așa cum au fost autorizate de către CNVM.

**6.2** SWISS CAPITAL S.A accepta desemnarea sa de către Client și este de acord să presteze servicii de investiții financiare privind unul sau mai multe instrumente financiare, în numele Clientului, în conformitate cu termenii și condițiile generale și ale Contractelor încheiate cu Clientul și în concordanță cu prevederile incidente ale Legii nr. 297/2004 privind piața de capital și ale Regulamentelor CNVM, inclusiv dar nelimitat la Regulamentul nr. 32/2006 privind serviciile financiare, toate cu modificările și completările ulterioare.

**6.3** SWISS CAPITAL S.A a informat Clientul cu privire la natura și riscurile serviciilor de investiții financiare prestate în baza Contractului încheiat între părți.

**6.4** SWISS CAPITAL S.A a informat Clientul cu privire la prevederile Legii nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, cu modificările și completările ulterioare, iar Clientul și-a dat acordul în mod expres cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către SWISS CAPITAL direct sau prin intermediul imputernicitorilor și/sau terților contractanți, în scopul de a deveni client prin semnarea Contractului.

## ART 7 CADRUL LEGAL SI DEFINITII

### 7.1 Cadrul legislativ

Prezentul Contract este guvernat de legislația în vigoare a pieței de capital din România cu privire la instrumente financiare, servicii de investiții financiare, piețe reglementate/sisteme alternative de tranzacționare, emisa de CNVM și entitățile autorizate și supravegheate de CNVM precum și de legislația aplicabilă piețelor reglementate/sisteme alternative de tranzacționare externe unde clientul efectuează tranzacții. Ambele părți contractante, SWISS CAPITAL S.A și Clientul vor respecta prevederile legale aplicabile.

### 7.2 Definitii

**a) Active** înseamnă instrumente financiare în sensul Legii 297/2004 privind piața de capital precum și sume de bani exprimate în lei sau alte valute deținute de către Client și care sunt primite și acceptate de către Agentul Custode în vederea pastrării în siguranță a acestora.

**b) Agentul custode** reprezintă SWISS CAPITAL S.A, în calitate de intermediar care desfășoară servicii de custodie și administrare de instrumente financiare pentru clienții săi și care a încheiat contract de participare cu Depozitarul Central în baza reglementărilor specifice de custodie emise de Depozitarul Central și CNVM.

**c) Arhiva Electronică de Garanții Reale Mobiliare** reprezintă registrul electronic unic pentru evidența și publicitatea garanțiilor reale mobiliare, precum și a altor drepturi, în conformitate cu prevederile legale incidente, în România.

**d) Contul global** reprezintă contul deschis de către un participant/Agent Custode la un sistem de compensare-decontare și registru, în care sunt înregistrate instrumentele financiare aflate în proprietatea clienților și al căror mandatar este agentul custode respectiv.

**e) Contract la distanță** reprezintă orice contract definit în conformitate cu prevederile art. 28 alin. 3 din Legea nr. 297/2004, referitor la servicii de investiții financiare, încheiat între SWISS CAPITAL S.A., în calitate de ofertant, și un investitor, în calitate de beneficiar al serviciilor de investiții financiare, în cadrul unui sistem de vânzări sau prestări de servicii de investiții financiare la distanță, organizat de către ofertant, care, pentru derularea contractului, folosește exclusiv unul sau mai multe mijloace de comunicare la distanță, începând cu momentul încheierii contractului, până la expirarea acestuia.

**f) Data decontării** reprezintă data la care devin scadente obligațiile înregistrate de SWISS CAPITAL S.A. în numele Clientului și care sunt rezultate în urma încheierii tranzacțiilor în sistemele de tranzacționare, respectiv obligația de livrare a Instrumentelor financiare și obligația de plată a fondurilor banesti.

**g) Instrumente financiare** reprezintă instrumentele financiare așa cum sunt ele definite la art. 2, alin. 2, punctul 11 din Legea nr. 297/2004, cu modificările și completările ulterioare.

**Acțiunile** societăților listate la BVB sunt emise în formă dematerializată, fiind înregistrate sub formă de înregistrări în cont la Depozitarul Central. Acțiunile conferă deținătorilor lor drepturile și obligațiile conferite de lege (Legea nr. 31/1990R, cu modificările și completările ulterioare): dreptul la vot în Adunarea Generală a Acționarilor, dreptul la dividende, dreptul de preemțiune la participarea la majorarea capitalului social etc.

Riscurile aferente tranzacționării acțiunilor sunt: riscul de poziție, intervenit ca urmare a schimbării prețurilor acestora din cauza unor factori legați de mișcările pieței și de situația emitenților lor, riscul de lichiditate, riscul de sector, riscul de emitent etc.

**Obligațiunile** sunt titluri de credit emise de societăți comerciale sau municipalități cu scopul de a-și finanța activitățile sau alte obiective. Obligațiunile sunt de mai multe tipuri: dematerializate sau la purtător, convertibile în acțiuni, asigurate, cu diferite perioade de maturitate, cu dobândă fixă sau variabilă, cu discount etc.

Riscurile legate de obligațiuni se referă la capacitatea emitentului de a plăti dobânzile la termenele fixate inițial, de variația prețului lor în funcție de rata dobânzilor bancare, de lichiditate etc.

**Instrumente ale pieței monetare**, inclusiv titluri de stat cu scadență mai mică de un an și certificate de depozit intra în categoria instrumentelor de credit pe termen scurt, relativ sigure, cu mai puțin de un an până la scadența, emise de obicei cu discount.

**Instrumentele financiare derivate** sunt: contracte futures financiare, inclusiv contracte similare cu decontare finală în fonduri, opțiuni pe orice instrument financiar, opțiuni, instrumente financiare derivate pe mărfuri, combinații ale acestora precum și alte instrumente calificate astfel prin reglementări ale CNVM. Deși se folosesc și ca metode de protecție împotriva riscului valutar (hedging) și a celui legat de evoluția acțiunilor suport, instrumentele financiare derivate au și ele, la rândul lor, risc de poziție - când piața evoluează în alt sens decât cel preconizat de investitor, risc de lichiditate etc.

**Contractul futures financiar**, inclusiv contracte similare cu decontare finală în fonduri, reprezintă înțelegerea între părți de a cumpăra respectiv de a vinde un activ (denumit activ de bază) într-o anumită cantitate, la o anumită dată viitoare și la un preț clar stabilit.

**Opțiuni** pe orice instrument financiar, inclusiv contracte similare cu decontare finală în fonduri - reprezintă înțelegerea între părți, pe un anumit activ de bază, prin care cumpărătorul (care plătește o sumă de bani numită primă) are dreptul dar nu și obligația de a transforma opțiunea într-un contract futures pe activul de bază respectiv.

#### Riscuri asociate instrumentelor financiare și riscuri investitoriale

##### Riscuri generale privind instrumentele financiare:

- **Riscul de țară** – care apare odată cu manifestarea instabilității politice sau economice și care influențează în sens negativ piața de capital indiferent de natura instrumentului tranzacționat.
- **Riscul de catastrofa** – care survine în urma fenomenelor naturale: furtuni, incendii, inundații, etc.
- **Riscul de lichiditate** - deriva din imposibilitatea recuperării capitalului în timp rapid, ca urmare a numărului redus de tranzacții sau volumului mic.
- **Riscul de asanare** – este numit ca excepțional și constă în dispariția de pe piața a instrumentelor financiare tranzacționate datorită unor circumstanțe excepționale cum ar fi: falimentul emitenților, tranzacții interzise de autorități, blocajul conturilor care se poate exprima ca o piedică în echilibrarea între creditori și debitori, respectiv incapacitate de plată.
- **Riscul de schimb valutar** - este reprezentat de expunerea la fluctuațiile de schimb a valurilor.

##### Riscuri aferente acțiunilor:

- **Riscul de emitent** variază de la societate la societate și este generat de performanțele anterioare ale emitentului. Cea mai bună metodă de reducere a acestui tip de risc este diversificarea portofoliului de investiții – alegerea mai multor instrumente investitoriale reducând astfel (dar nu eliminând!) riscurile aferente unor anumite categorii de investiții (acțiuni, depozite bancare etc.)
- **Riscul sectorial** este dat de investiția în societăți care aparțin aceleiași ramuri economice, sau dependente de o singură ramură. În situația unei instabilități economice aferente sectorului respectiv, toate aceste societăți vor fi afectate într-un mod negativ. Din aceste motive, diversificarea unui portofoliu investitional trebuie să țină seama și de alegerea unor emitenți ce activează în ramuri ale economiei diferite, reducând astfel riscul sectorial.

##### Riscuri aferente obligațiilor:

- **Riscul de rată al dobânzii** se manifestă prin înregistrarea unor pierderi de către deținătorul de obligațiuni ca urmare a ratei dobânzii pe piață. Astfel, în cazul în care rata dobânzii crește/scade, valoarea obligațiilor cu cupon fix și implicit prețul, scade/crește. Scaderea prețului unei obligațiuni emise anterior cu rata cuponului fixă în cazul creșterii ratei dobânzii pe piață provine din faptul că noile emisiuni de obligațiuni vor avea rate ale cuponului mai mari. Pentru obligațiile cu rată variabilă a cuponului, acesta se resetează periodic în funcție de evoluția ratei dobânzii pe piață, ceea ce face ca valoarea obligațiunii să nu se modifice la modificarea ratei dobânzii pe piață și să fie foarte apropiată de valoarea paritară.

- **Riscul de rascumparare inainte de scadenta** – in cazul obligatiunilor cu clauza de rascumparare apare riscul ca emitentii sa apeleze la clauza de rascumparare inainte de scadenta. Apare astfel o incertitudine legata de fluxurile pe care le poate incasa detinatorul si un risc de reinvestire a sumelor obtinute din faptul ca obligatiunile sunt rascumparate inainte de maturitate intr-un moment in care ratele dobanzii pe piata inregistreaza nivele scazute
- **Riscul de credit** - se manifesta intr-o prima forma prin risc de faliment al emitentului, care apare prin posibilitatea ca emitentul sa nu-si poata indeplini obligatiile implicate in obligatiune.
- **Riscul inflatiei** – reprezinta posibilitatea ca valoarea viitoare a investitiei sau a venitului atasat sa fie erodata de efectul inflatiei.

Pentru **instrumentele financiare derivate** trebuie mentionat faptul ca riscurilor specifice li se adauga cele aferente activului suport. Piata instrumentelor derivate, respectiv futures si options, este caracterizata printr-o volatilitate ridicata si printr-un risc superior celei de actiuni si obligatiuni.

Specific **contractelor futures**, se deosebeste **riscul de pozitie**, când piata evoluează în alt sens decât cel preconizat de investitor.

**Riscul mararii la piata** se manifesta prin miscarile in cont in functie de evolutia cursului.

Pentru **contractele options** se poate adauga **riscul de exercitare**, care apare in momentul in care, prin pozitia de vanzator al unei optiuni, investitorul este expus pretului defavorabil, prin exercitarea de catre cumparator a optiunii.

SWISS CAPITAL S.A atentioneaza clientii sau potentialii clienti ca investitiile financiare implica anumite riscuri specifice caracteristice instrumentelor financiare si riscuri investitionale, asa cum sunt prezentate mai sus.

Clientul/Potentialul Client a fost avertizat corespunzator ca operatiunile ce urmeaza a fi executate in baza contractului incheiat la distanta depind de fluctuatiile pietelor financiare asupra carora SWISS CAPITAL S.A nu are nici o influenta.

Clientul/Potentialul Client a fost avertizat corespunzator ca cifrele si performantele anterioare, performantele statistice realizate cu privire la serviciile financiare prestate de Intermediar si la Instrumentele Financiare ori indici financiari nu sunt indicatori pentru performante viitoare.

Investitorul isi asuma in totalitate riscul unor pierderi ca urmare a naturii operatiunilor de investitii financiare, a evolutiei preturilor instrumentelor financiare sau volumului tranzactiilor, a volatilitatii excesive a pietei sau a altor asemenea cauze care nu implica in nici un fel culpa SWISS CAPITAL S.A.

In cazul in care instrumentele financiare sufera modificari semnificative in ceea ce priveste pretul (exemplu: prin modificarea valorii nominale a actiunilor) ori cantitatea, situatia va fi reglementata potrivit instructiunilor si masurilor dispuse de piata pe care sunt tranzactionate instrumentele financiare corespunzatoare.

**h) Instructiuni** reprezinta indicatii, ordine considerate cu buna-credinta date de Client sau un reprezentant al acestuia si primite de SWISS CAPITAL S.A, cu privire la serviciile asumate prin contractul de prestari de servicii de investitii financiare si care au fost receptionate de catre Intermediar in modalitatea, la adresa si prin mijloacele stabile de comun acord.

**i) Mijloace de comunicare la distanta** reprezinta orice mijloc de comunicare care, fără a necesita prezența fizică simultană a SWISS CAPITAL S.A și a Clientului, beneficiar de servicii de investiții financiare, poate fi utilizat pentru realizarea acordului de voință între părți și a obiectului Contractului.

In cazul în care mijlocul de comunicare la distanță este telefonul sau orice alt mijloc ce implică vorbirea directă, la începutul convorbirii cu Clientul, SWISS CAPITAL S.A are obligația de a informa Clientul, în mod complet, corect și precis cu privire la:

- a) denumirea și datele de identificare ale Intermediarului;
- b) scopul apelului telefonic inițiat de Intermediar

Convorbirea telefonică cu Clientul poate continua numai cu acordul explicit al acestuia, caz în care se va prezenta identitatea persoanei care a contactat Clientul din partea SWISS CAPITAL S.A și în ce calitate îl reprezintă pe acesta.

**j) Piata reglementata** reprezinta o piata care functioneaza regulat si opereaza in mod ordonat, respecta regulile emise sau autorizate de autoritatea de supraveghere competenta, care definesc conditiile de acces pe piata, de operare si de admitere la cota oficiala a anumitor instrumente financiare sau a altor instrumente financiare si cerintele de raportare si transparenta, in vederea asigurarii protectiei investitorilor.

**k) Rezolutiunea de plin drept a unei tranzactii:** (pact comisoriu de grad IV) este sanctiunea constand in desfiintarea retroactiva a unei tranzactii. Aceasta produce efecte fara a fi necesara interventia vreunei instante judecatoresti sau arbitrale ori indeplinirea vreunei alte formalitati prealabile (notificari etc.). Rezolutiunea de plin drept a unei tranzactii se constata de catre Depozitarul Central si este operata dupa cum urmeaza:

- a) in cazul tranzactiilor incheiate in cadrul pietei reglementate sau a unui sistem alternativ de tranzactionare se opereaza de catre sistemul de tranzactionare, ca urmare a solicitarii scrise a Depozitarului Central, in conformitate cu prevederile contractului incheiat intre Depozitarul Central si entitatea care administreaza sistemul de tranzactionare;
- b) in cazul tranzactiilor incheiate in afara sistemelor de tranzactionare se opereaza de catre Depozitarul Central, in conformitate cu prevederile Codului Depozitarului Central.

**l) Sistem alternativ de tranzactionare este un** sistem care pune in prezenta mai multe parti care cumpara si vind instrumente financiare, intr-un mod care conduce la incheierea de contracte.

**m) Tranzactie** inseamna executarea de catre SWISS CAPITAL S.A, in numele clientului, a ordinelor de vanzare/cumparare dispuse de Client pe pietele interne si externe de capital.

**n) Transfer** reprezinta miscarea instrumentelor financiare dintr-un cont in altul, conturi ce pot fi deschise la SWISS CAPITAL S.A in calitate de Agent Custode, la o banca custode sau orice alt utilizator al sistemului Depozitarului Central, respectiv banca custode sau societate de servicii de investitii financiare agreeate de BVB.

**o) Zi Lucratoare** va insemna orice zi in care SWISS CAPITAL S.A are program de lucru, cu exceptia zilelor de Sambata si Duminica si a Sarbatorilor Legale.

Orice alte definitii si termeni generici din prezentul Contract au intelesul specificat in legislatia aplicabila.

## ART. 8 PROTEJAREA ACTIVELOR. PREVEDERI MIFID.

**8.1** SWISS CAPITAL S.A va acționa cu toată competența, imparțialitatea și diligența profesională în selectarea, stabilirea și verificarea periodică a instituției de credit, băncii sau fondului specializat în instrumente ale pieței monetare la care sunt plasate fondurile clienților, precum și cu privire la metodele privind deținerea acelor fonduri.

**8.2** SWISS CAPITAL S.A nu va acționa astfel încât să pericliteze, să poată fi considerat că periclitează sau să inducă o situație care poate să prejudicieze fondurile și/sau instrumentele financiare ale clienților ori piața reglementată pe care tranzacționează și trebuie să se asigure că agenții pentru servicii de investiții financiare și ceilalți angajați ai săi nu se vor comporta în acest mod.

**8.3** Fondurile deținute de client la SWISS CAPITAL S.A sunt depozitate în numele S.S.I.F. la banca de decontare, în contul de clienți deschis special în acest scop. SWISS CAPITAL S.A nu își asumă responsabilitatea, în temeiul legii naționale aplicabile, pentru orice acțiuni sau omisiuni ale terțului și cu privire la consecințele insolvenței terțului asupra clientului. SWISS CAPITAL S.A va depune toate eforturile și va face toate demersurile necesare, în cazul în care banca de decontare va intra în insolvență, în vederea recuperării fondurilor deținute de client, dar nu poate garanta în nici un fel succesul acestora în acest caz particular.

**8.4** SWISS CAPITAL S.A evaluează în mod continuu și permanent, administrează și monitorizează în permanență riscurile și adecvarea capitalurilor la acestea. Intermediarul va depune toate eforturile pentru respectarea cerințelor minime de capital definite în legislația aplicabilă.

**8.5** SWISS CAPITAL S.A este membră a S.C. Fondul de Compensare a Investitorilor S.A.. Scopul acestui fond de compensare este de a acoperi riscurile apărute ca urmare a insolvenței unuia dintre membrii săi.

**8.6** În special în cazul tranzacțiilor pe piațe externe, Clientul înțelege și are în vedere următoarele:

a. acolo unde activele sau fondurile bănești ale Clientului sunt deținute de o terță parte, Intermediarul nu va fi ținut răspunzător pentru nici un act sau nicio omisiune a terței parti respective sau pentru orice pierdere sau pagubă pe care este posibil să o sufere Clientul, cu excepția cazului când acest lucru este rezultatul direct al culpei, acțiunii deliberate sau fraudei din partea Intermediarului în alegerea inițială a custodelui ce este o terță parte. În cazul insolvenței terței parti, este posibil ca Clientul să nu-și poată recupera toate activele sau fondurile bănești.

b. acolo unde Intermediarul ține activele Clientului în custodia unei terțe parti pentru buna păstrare, aceasta le poate ține într-un cont global pentru toți clienții Intermediarului și, în cazul în care Intermediarul sau orice tert își încalca obligațiile sau intră în insolvență, și există un deficit în contul global al Clientului, este posibil ca acesta să nu-și poată recupera toate activele;

c. acolo unde Intermediarul ține activele Clientului în custodia unei terțe parti pentru buna păstrare și acolo unde legea națională nu permite identificarea separată a instrumentelor financiare respective față de instrumentele financiare ale terțului sau de cele ale Intermediarului, Intermediarul va pune la dispoziția Clientului un avertisment privind riscurile ce decurg din această situație

**8.7** În conformitate cu legislația CNVM, este înființat și autorizat S.C. Fondul de Compensare a Investitorilor S.A. ([www.fond-fci.ro](http://www.fond-fci.ro)), având ca membri intermediarii, societăți de administrare a investițiilor, definiți conform prevederilor Legii nr.297/2004 privind piața de capital cu modificările și completările ulterioare precum și instituții de credit și alte instituții financiare, definite potrivit legislației relevante.

Fondul va compensa în mod egal și nediscriminatoriu investitorii în limita unui plafon maxim reprezentând echivalentul în lei a 20.000 Euro.

**8.9** Echivalentul în lei al plafonului de compensare se calculează, la cursul de referință comunicat de B.N.R. la data constatării situațiilor menționate la art.47 din Legea nr.297/2004 privind piața de capital. În scopul respectării cerințelor prevăzute de legislația comunitară, C.N.V.M. poate modifica prin ordin al președintelui, plafonul de compensare.

**8.10** Compensația acordată în limita plafonului mai sus menționat se va aplica totalului creanțelor investitorului asupra aceluiași membru al Fondului, indiferent de numărul de conturi deschise, de moneda în care a fost efectuată investiția sau de localizarea conturilor în cadrul Uniunii Europene.

**8.11** Având în vedere prevederile MiFID și pe baza informațiilor primite de la Client, SWISS CAPITAL S.A. va încadra clientul, înainte de prestarea unui serviciu de investiții financiare, în categoria de client de retail, profesional sau contraparte eligibilă. Această clasificare va permite clientului să beneficieze de măsurile de protecție adecvate fiecărui tip de investitor.

**8.12** Având în vedere prevederile MiFID, Intermediarul are obligația de a verifica experiența și cunoștințele clientului cu privire la serviciile financiare și instrumentele financiare complexe în care acesta dorește să investească, în vederea informării și consilierii sale cu privire la caracterul oportun al unor asemenea investiții. Această evaluare se face prin completarea de către Client a «Testului de determinare a nivelului corespunzător de cunoștințe și experiență investițională».

## ART. 9 CONFLICTUL DE INTERESE

**9.1** În scopul prevenirii apariției unor situații de conflict de interese, pentru garantarea confidențialității informațiilor obținute în cursul desfășurării diferitelor servicii, pentru a asigura un înalt nivel de eficiență și de securitate a serviciilor prestate, SWISS CAPITAL S.A a separat activitățile care pot conduce la apariția unor conflicte de interese.

**9.2** SWISS CAPITAL S.A va lua toate măsurile astfel încât să se asigure că situațiile de conflict de interese între Societate (incluzând fără a se limita la administratori, salariați, agenți sau orice persoană aflată direct sau indirect sub controlul Societății) și Client, între doi clienți ai societății sau combinații ale situațiilor de mai sus, sunt identificate, prevenite și gestionate astfel încât să nu afecteze interesele Clientului.

**9.3** SWISS CAPITAL S.A are o politică efectivă referitoare la conflictul de interese, prevăzută în cadrul unei proceduri scrise, luând în considerare dimensiunea și organizarea societății, precum și natura, dimensiunea și complexitatea activității sale.

Politica privind conflictul de interese urmărește:

**a)** identificarea circumstanțelor care constituie conflict de interese sau ar putea conduce la un conflict de interese inducând un risc material sau daune intereselor unuia sau mai multor clienți în funcție de specificul activităților și serviciilor de investiții financiare desfășurate de SWISS CAPITAL S.A, în numele clienților sau în nume propriu;

**b)** specificarea procedurilor ce trebuie urmate și măsurile ce trebuie adoptate în vederea administrării acestor conflicte. Acestea vor fi stabilite astfel încât să asigure faptul că persoanele relevante ce efectuează diferite activități care implică un conflict de interese, vor desfășura activitățile respective la un nivel de independență adecvat dimensiunii și activităților SWISS CAPITAL S.A, precum și relevanța riscului privind daunele aduse intereselor clienților.

9.4 În înțelesul prevederilor de mai sus, procedurile ce trebuie urmate și măsurile adoptate includ următoarele cerințe necesare și adecvate pentru asigurarea gradului de independență a SWISS CAPITAL S.A:

a) proceduri efective pentru prevenirea sau controlul schimbului de informații între persoanele relevante ce efectuează activitatea implicând riscul unui conflict de interese în situația în care transmiterea acelei informații ar putea aduce prejudicii intereselor unuia sau mai multor clienți;

b) supravegherea separată a persoanelor relevante ale căror principale atribuții implică desfășurarea de activități în numele clienților sau furnizarea de servicii clienților ale căror interese pot fi afectate sau care reprezintă într-un alt mod, diferite interese care pot intra în conflict inclusiv cu interesele SWISS CAPITAL S.A;

c) eliminarea oricărei legături directe între remunerarea persoanelor relevante angajate în principal într-o activitate și remunerarea sau veniturile generate de alte persoane relevante angajate într-o altă activitate, atunci când în legătură cu aceste activități poate lua naștere un conflict de interese;

d) măsuri pentru prevenirea sau limitarea oricărei persoane de a exercita o influență inadecvată asupra modului în care o persoană relevantă desfășoară servicii și activități de investiții sau servicii conexe;

e) măsuri pentru prevenirea sau controlul implicării simultane sau succesive a unei persoane relevante în activitatea și serviciile de investiții financiare atunci când o asemenea implicare poate prejudicia administrarea adecvată a conflictelor de interese.

9.5 Orice detalii suplimentare referitoare la politica privind conflictele de interese va fi pusă la dispoziția clientului la cererea acestuia pe un suport durabil sau electronic.

9.6 În situația apariției unui conflict de interese, SWISS CAPITAL S.A se va abține de la efectuarea oricărei operațiuni în numele Clientului, în lipsa unui acord prealabil al acestuia.

## ART. 10 OBIECTUL TERMENILOR SI CONDIȚIILOR GENERALE PRIVIND SERVICIILE DE INVESTITII FINANCIARE

10.1 Obiectul "Termenilor și condițiilor generale privind serviciile de investiții financiare și documentului de prezentare" îl constituie stabilirea cadrului legal în care SWISS CAPITAL S.A. preia, transmite și execută ordine privind unul sau mai multe instrumente financiare (ex. acțiuni, obligațiuni, titluri de stat, produse derivate), în numele și pe contul Clientului atât pe piețele interne cât și pe piețele externe de capital, privind prestarea serviciilor de custodie în numele Clientului precum și prestarea de servicii financiare principale și conexe, așa cum au fost definite de legislația relevantă.

10.2 În cadrul piețelor straine de capital, livrările de instrumente financiare și plățile de numerar pot să nu fie sau de obicei nu sunt executate simultan, contrar Instrucțiunilor sale de a vinde instrumente financiare contra plată sau de a plăti pentru instrumente financiare, Clientul este informat cu privire la faptul că SWISS CAPITAL S.A poate executa sau poate accepta plata, poate livra sau poate primi instrumente financiare într-o altfel de formă și manieră astfel încât să fie în concordanță cu legislația specifică respectivei piețe de capital.

## ART. 11 DREPTURILE SI OBLIGATIILE S.C. SWISS CAPITAL S.A

11.1 SWISS CAPITAL S.A poate deschide, opera și menține în evidențele sale, în numele Clientului, unul sau mai multe conturi de numerar, respectiv de instrumente financiare, în vederea executării plăților și a încasărilor aferente tranzacțiilor cu instrumente financiare ale Clientului și a evidentierii operațiilor cu instrumente financiare efectuate de Client.

11.2 SWISS CAPITAL S.A va desfășura activități legate de menținerea înregistrărilor în conturile de numerar ale Clientului precum și operațiuni de custodie a instrumentelor financiare și a fondurilor banesti, în scopul desfășurării în bune condiții a relațiilor contractuale stabilite prin prezentul Contract.

11.3 Evidențele operațiilor înregistrate de SWISS CAPITAL S.A în conturile de instrumente financiare și de numerar ale clientului, precum și soldul acestora trebuie să fie conforme rapoartelor de tranzacționare, decontare și a altor situații furnizate către/de către instituții ale piețelor reglementate/sisteme alternative de tranzacționare.

11.4 SWISS CAPITAL S.A va ține evidența tuturor instrucțiunilor, operațiilor, tranzacțiilor și documentelor ce determină modificarea pozițiilor din cadrul conturilor de numerar și de instrumente financiare ale Clientului.

11.5 SWISS CAPITAL S.A poate să încaseze, dividendele cuvenite acestuia pentru acțiunile deținute, ce îi dau acest drept și să alimenteze contul sau de numerar în mod corespunzător, în conformitate cu prevederile art. 11.6 din "Termenii și condițiile generale privind serviciile de investiții financiare și documentul de prezentare"

11.6 SWISS CAPITAL S.A poate alimenta contul de numerar al clientului cu:

▫ sumele de bani nete (fără comisioane bancare) pe care clientul le avansează S.C. SWISS CAPITAL S.A, pentru executarea ordinelor și instrucțiunilor sale;

▫ dividendele sau orice alte sume datorate Clientului corespunzătoare deținerii de instrumente financiare;

▫ sumele de bani nete obținute ca venituri în urma tranzacțiilor efectuate cu instrumente financiare, după deducerea taxelor și comisiunilor aferente vânzării de instrumente financiare;

▫ orice alte venituri banesti care se cuvin Clientului din prestarea serviciilor de investiții financiare conform Contractului dintre parti.

11.7 SWISS CAPITAL S.A poate retrage din contul de numerar al Clientului:

- sumele datorate de client pentru decontarea tranzacțiilor efectuate pe contul său;

- taxele și comisioanele menționate în *Anexa nr. 2 privind comisioanele, taxele și tarifele*, anexa care face parte din Contractul încheiat cu Clientul, precum și alte cheltuieli aferente tranzacțiilor care sunt acceptate în mod explicit de către Client;

- taxele și impozitele, cu reținere la sursă, datorate de Client în mod direct autorităților statului și autorităților piețelor reglementate.

11.8 Fondurile Clientului:

- sunt pastrate în "Contul Clienti" al SSIF SWISS CAPITAL S.A deschis la banca de decontare a acestuia și nu sunt purtătoare de dobânzi;

- sunt plătibile la simplă cerere a Clientului în termen de cel mult 4 zile de la data cererii, prin transfer bancar conform instrucțiunilor Clientului.

11.9 Fondurile Clientului aflate în Contul Clienti al SWISS CAPITAL S.A nu pot fi folosite de către SWISS CAPITAL S.A drept garanție pentru obligațiile sale de plată.

- 11.10 Decontarea banilor si transferul instrumentelor financiare ca rezultat al tranzactiilor efectuate in baza Contractului si "Termenilor si conditiilor generale privind serviciile de investitii financiare si documentului de prezentare" se afla in sarcina SWISS CAPITAL S.A
- 11.11 SWISS CAPITAL S.A accepta mandatul dat de catre Client prin semnarea Contractului de a solicita si a obtine extrasele de cont aferente tranzactiilor executate.
- 11.12 SWISS CAPITAL S.A va informa Clientul cu privire la confirmarea executarii ordinului de tranzactionare cel mai tarziu in ziua urmatoare executarii acestuia, prin transmiterea acestui formular pe adresa de corespondenta electronica (email) indicata de client sau prin alte mijloace agreate de parti. Clientul accepta primirea formularelor de confirmare a executarii ordinelor prin intermediul corespondentei electronice (email).
- 11.13 In vederea tranzactionarii instrumentelor financiare derivate, SWISS CAPITAL S.A este obligata sa inregistreze in contul Clientului marja initiala si marja de mentinere, in conditiile specifice derularii tranzactiilor pe fiecare dintre pietele de instrumente financiare derivate.
- 11.14 SWISS CAPITAL S.A poate accepta, la cerere, in baza unei analize de oportunitate, constituirea marjei initiale si a marjei de mentinere din valori mobiliare si numerar, detinute de client in alte conturi deschise la SWISS CAPITAL S.A., precum si titluri de stat sau cu scadenta de 12 luni.
- 11.15 In legatura cu instrumentele financiare derivate, SWISS CAPITAL S.A va efectua cel putin zilnic marcarea la piata pentru contul in marja al fiecarui Client, cu luarea in considerare a riscurilor si conditiilor de piata si caracteristicilor specifice fiecarui instrument financiar derivat. **SWISS CAPITAL S.A isi rezerva dreptul de a modifica nivelul marjei in functie de conditiile specifice ale pietei pe care se tranzactioneaza un instrument financiar derivat la un moment dat.**
- 11.16 In legatura cu instrumentele financiare derivate, SWISS CAPITAL S.A este obligata sa emita si sa transmita Clientului un apel in marja prin care Clientul va fi atentionat asupra faptului ca disponibilul din cont se situeaza sub nivelul marjei necesare. **Din acel moment, SWISS CAPITAL S.A are dreptul de a interveni pentru a inchide fortat, fara notificare, pozitiile Clientului in scopul acoperirii necesarului de marja. Apelul in marja va fi explicit inscris in raportul zilnic de tranzactionare**
- 11.17 In legatura cu instrumentele financiare derivate, SWISS CAPITAL S.A poate raspunde la apelul in marja prin inchiderea de pozitie din contul Clientului in timpul sesiunii urmatoare de tranzactionare, pina la acoperirea necesarului de marja. **Clientului ii este interzis sa mai deschida pozitii suplimentare, din momentul lansarii apelului in marja si pina la acoperirea deficitului inregistrat.**
- 11.18 **Fara a avea acordul Clientului, SWISS CAPITAL S.A are dreptul de a lichida la pretul curent de piata, concomitent cu inchiderea pozitiilor deschise inregistrate in contul Clientului, oricare si toate valorile mobiliare si titlurile de stat cu scadenta mai mica de 12 luni ale Clientului depuse in contul de marja, in cazul in care deficitul inregistrat nu a fost acoperit de Client pina cel tirziu la inceputul urmatoarei sedinte de tranzactionare a pietei pe care se tranzactioneaza instrumentele financiare derivate, prin depunerea de numerar in contul deschis in numele Clientului.**
- 11.19 SWISS CAPITAL S.A pune la dispozitia Clientului, online sau prin mijloacele de comunicare agreate intre parti, "Extrasul de cont" actualizat cuprinzand situatia detaliata a contului de numerar, respectiv a contului de instrumente financiare, urmare a tranzactiilor efectuate.
- 11.20 SWISS CAPITAL S.A – in calitate de agent custode, va transmite anual rapoarte privind instrumentele financiare/alte active aflate in custodie in contul clientului, in 15 zile dupa incheierea perioadei de raportare.
- 11.21 SWISS CAPITAL S.A se obliga sa furnizeze Clientului o parola de acces/nume de utilizator si/ saul alte dispozitive electronice necesare tranzactionarii prin intermediul aplicatiei online2, pe baza informatiilor furnizate de client.
- 11.22 **In cazul in care SWISS CAPITAL S.A declina executarea unei tranzactii, daca aceasta contravine reglementarilor in vigoare, Clientul va fi anuntat cu promptitudine asupra acestui fapt iar Intermediarul nu isi asuma nici o responsabilitate pentru cheltuielile, pierderile sau pagubele produse Clientului ca urmare a neexecutarii respectivei tranzactii.**
- 11.23 SWISS CAPITAL S.A nu acorda consultanta Clientului in legatura cu beneficiile cumpararii sau vanzarii unui anumit instrument financiar.

## Art. 12 DREPTURILE SI OBLIGATIILE CLIENTULUI

- 12.1 Clientul este obligat sa completeze cu date complete si reale Cererea de deschidere de cont precum si orice alte documente care i se pun la dispozitie de catre SWISS CAPITAL S.A inainte de orice transmitere de instructiuni sau ordine. Clientul va informa cu promptitudine Intermediarul despre orice modificare intervenita in datele mai sus mentionate precum si orice modificare in privinta imputernicitor sau reprezentantilor legali (dupa caz).
- 12.2 SWISS CAPITAL S.A nu este responsabila pentru problemele care pot aparea datorita omisiunii sau lipsei informatiilor furnizate de Client, precum si pentru executarea instructiunilor primite de la un imputernicit/reprezentant al Clientului care a fost inlocuit ulterior, atat timp cat Clientul nu a informat Intermediarul cu privire la aceasta schimbare.
- 12.3 Clientul va alimenta contul de numerar deschis la SWISS CAPITAL S.A cu fonduri banesti – prezumate a fi fonduri proprii si obtinute din surse licite in conformitate cu prevederile reglementarilor privind prevenirea si combaterea spalarii banilor - inainte de a transmite un ordin de cumparare sau va detine in cont instrumentele financiare inainte de a lansa un ordin de vanzare sau, prin exceptie, pana la data finalizarii operatiunii de decontare conform regulilor pietei, pentru a preveni nefinalizarea tranzactiei. SWISS CAPITAL S.A **va putea** permite efectuarea de tranzactii fara existent sumelor de bani necesare in contul de tranzactionare la data realizarii tranzactiei. Activarea contului Clientului poate fi conditionata de alimentarea acestuia cu suma minima indicata de catre Intermediar, dupa caz, prevazuta in *Anexa nr. 2 privind comisiunile, taxele si tarifele* la Contract, in contul bancar "clienti" indicat de Intermediar. Clientul va notifica Intermediarul daca fondurile sunt obtinute din alta sursa, iar Intermediarul poate accepta activarea contului fara alimentarea acestuia cu sumele minime.
- 12.4 Pentru efectuarea tranzactiilor cu instrumente financiare derivate, Clientul este obligat sa depuna in contul deschis la SWISS CAPITAL S.A marja initiala aferenta fiecarui tip de instrument financiar derivat tranzactionat si sa mentina in cont, pe perioada derularii contractului, o marja de mentinere. Activarea contului in marja pentru instrumente financiare derivate al Clientului este conditionata de depunerea de catre Client a marjei initiale.
- 12.5 Clientul are obligatia de a actiona cu diligena pentru a evita lansarea apelului in marja si pentru restabilirea situatiei contului in cazul lansarii acestui apel.

**12.6** În legatura cu instrumentele financiare derivate, în situația în care numerarul existent în contul clientului nu acopera diferența dintre suma din cont și marja necesară, această diferență fiind negativă, Clientul este informat de SWISS CAPITAL S.A despre apelul în marja, în condițiile precizate la art. 11.16.

**12.7** Clientul are obligația de a acoperi apelul în marja în condițiile specifice stabilite de fiecare piață pe care se tranzacționează instrumentele financiare derivate, prin cel puțin următoarele două variante de acțiune sau o combinație a acestora:

- completarea sumei din cont
- închiderea unui număr de poziții care să asigure, prin scăderea riscului, acoperirea marjei pentru pozițiile deschise rămase

**12.8** Clientul este obligat să alimenteze cu numerar contul de instrumente financiare derivate deschis în numele lui, în cazul în care intră în apel în marja, până la momentul începerii următoarei sesiuni de tranzacționare a pieței pe care se tranzacționează instrumentele financiare derivate prin depunerea de numerar în contul deschis în numele său.

**12.9** Clientul va fi informat în cazul în care activul suport suferă modificări semnificative în ceea ce privește prețul (de exemplu, ca urmare a modificării valorii nominale a acțiunilor) ori cantitatea, situația care va fi reglementată potrivit instrucțiunilor și măsurilor dispuse de piață pe care sunt tranzacționate instrumentele financiare derivate corespunzătoare precum și de autoritățile competente în domeniul pieței de capital.

**12.10** Clientul este obligat să notifice de îndată SWISS CAPITAL S.A încetarea plăților către aceasta și, dacă este cazul, reorganizarea judiciară sau falimentul.

**12.11** Prin instrucțiunile sale transmise către SWISS CAPITAL S.A, Clientul garantează atât Intermediarului cât și instituțiilor piețelor reglementate ca:

- nu cunoaște nici un motiv care ar putea afecta valabilitatea transferului dreptului de proprietate asupra instrumentelor financiare sau a unuia din atribuțiile acestui drept;
- are suficiente fonduri și instrumente financiare pentru a-și achita la timp obligațiile asociate executării tranzacției de către Intermediar;
- nu va transmite ordine de vânzare sau alte dispoziții referitoare la instrumente financiare pe care nu le are în proprietate.

**12.12** Clientul va transmite SWISS CAPITAL S.A, la momentul deschiderii contului, originale și/sau fotocopii ale documentelor de identificare și atunci când este cazul procura de împuternicire în original/copie legalizată sau copie certificate "conform cu originalul", precum și alte documente solicitate.

**12.13** Mijloacele de comunicare ce vor putea fi folosite de SWISS CAPITAL S.A și Client, în cazul utilizării acestora ca soluție alternativă<sup>1</sup>, atunci când există disfuncționalități ale sistemelor informatice administrate de Intermediar în vederea efectuării de tranzacții prin internet, pot fi:

- prin telefon – Clientul își exprimă consimțământul expres cu privire la înregistrarea și stocarea pe suport electronic a convorbirilor telefonice prin care a transmis/primit ordinele de tranzacționare/confirmarea executării ordinelor de tranzacționare, în conformitate cu prevederile CNVM și legislația în vigoare, la numerele de telefon specificate,
- prin Fax, la numerele indicate în acest sens,
- prin E-mail – clientul își exprimă consimțământul expres cu privire la transmiterea ordinelor/confirmărilor prin e-mail cu respectarea dispozițiilor din contract, doar la acele adrese de e-mail personalizate.

**12.14** Înregistrările convorbirilor telefonice și corespondența electronică vor fi arhivate și vor face dovada ordinelor/instrucțiunilor și confirmărilor date/primate de către client și vor rămâne proprietatea exclusivă a SWISS CAPITAL S.A

**12.15** SWISS CAPITAL S.A poate presta servicii de schimb valutar cu condiția ca Clientul să suporte taxele și comisioanele plătite de Intermediar în legătură cu acest schimb valutar. Clientul poate solicita ca schimbul valutar să fie efectuat la un anumit curs prin indicarea denumirii instituției de credit/operatorului de schimb valutar agreeat, unde dorește a se efectua schimbul valutar.

**12.16** Clientul se obligă și garantează ca ordinele sale vor fi emise cu respectarea practicilor și normele care previn abuzul de piață. Exceptând cazul în care, anterior emiterii ordinului, Clientul va face cunoscută Intermediarului calitatea sa de detinator de informații privilegiate în raport cu emitentul valorilor mobiliare tranzacționate, Clientul va fi considerat ca nedetinand asemenea informații sau o asemenea calitate.

**12.17** Clientul are cunostința ca, potrivit reglementărilor aplicabile, în cazul incapacității Intermediarului de a returna fondurile banesti sau valorile mobiliare ce aparțin Clientului, acesta va putea fi compensat financiar de Fondul de Compensare a Investitorilor, în limita plafonului stabilit prin ordin al Presedintelui CNVM și în condițiile prevăzute de legislația aplicabilă.

**12.18** Clientul își asumă întreaga responsabilitate cu privire la ordinele și instrucțiunile recepționate de către Intermediar sub parola/numele de utilizator ale Clientului prin sistemul de tranzacționare prin internet. Intermediarul nu va putea fi ținut răspunzător de către Client sau de o altă persoană sau entitate pentru nici un prejudiciu suferit de oricare dintre acestea ca urmare a preluării și executării de către Intermediar a ordinelor sau instrucțiunilor primite de la Client prin acest mijloc de comunicare la distanță.

**12.19** Clientul ca este de acord cu utilizarea comunicării prin internet pentru transmiterea de ordine și instrucțiuni către Intermediar și pentru alte comunicări făcute între părți. Intermediarul este autorizat în mod expres de către Client să preia și să execute ordinele și instrucțiunile primite de Intermediar de la Client prin mijlocul de comunicare la distanță menționat anterior.

**12.20** Clientul declară ca are cunostința și este de acord cu politica SWISS CAPITAL S.A de executare a ordinelor. Preluarea și executarea oricărui ordin de tranzacționare recepționat de Intermediar prin mijloacele prevăzute în prezentul contract poate fi condiționată de existența instrumentelor financiare sau, după caz, a sumelor necesare în contul Clientului deschis la Intermediar.

## **ART. 13. DREPTUL DE PROPRIETATE ASUPRA INSTRUMENTELOR FINANCIARE DISPONIBILE ÎN CONTUL DE CLIENT. GREVAREA CU SARCINI**

**13.1** În conformitate cu „Termenii și condițiile generale privind serviciile de investiții financiare și documentul de prezentare”, instrumentele financiare aflate în contul clientului la SWISS CAPITAL S.A, nu sunt și nu vor deveni proprietate a SWISS CAPITAL S.A Cu toate acestea, în cazul neîndeplinirii de către Client a obligațiilor sale, precum și a obligațiilor Clientului rezultând din contracte încheiate și/sau ce vor fi încheiate cu SWISS CAPITAL S.A A, aceasta va avea dreptul să compenseze orice speze, cheltuieli și posibile venituri din

<sup>1</sup> Se aplica în cazul tranzacțiilor on line



comisioane datorate de către Client cu instrumentele financiare aflate în contul clientului. În acest scop, Intermediarul va avea dreptul să creeze garanții reale mobiliare asupra instrumentelor financiare din contul Clientului și să le înregistreze legal în mod valabil pentru opozabilitate față de terți în registrele publice oficiale corespunzătoare. Toate aceste costuri de înregistrare vor fi suportate de Client iar SWISS CAPITAL S.A va avea dreptul să încaseze sumele aferente din conturile Clientului.

**13.2** SWISS CAPITAL S.A va avea un drept de gaj general asupra bunurilor prezente sau viitoare ale Clientului, în conformitate cu Articolul 1718 din Codul Civil și un drept de compensare a creanțelor sale asupra fondurilor deținute în contul Clientului, până la satisfacerea tuturor debitelor și obligațiilor Clientului față de Intermediar, în conformitate cu „Termenii și condițiile generale privind serviciile de investiții financiare și documentul de prezentare”. În absența plății sau achitării de către Client la data scadentă a oricărei sume datorate, SWISS CAPITAL S.A va avea dreptul, la orice dată sau date ulterioare, fără înștiințarea prealabilă a Clientului, fără consimțământul acestuia și fără a aduce atingere nici unui alt drept sau remediu pe care aceasta îl poate avea, să rețină fonduri din aceste conturi ale Clientului și să aloce aceste fonduri pentru plata sau achitarea oricărei astfel de sume datorate Intermediarului. De asemenea, Intermediarul va avea dreptul de a reține instrumente financiare ale Clientului, în limita sumelor necesare pentru îndeplinirea completă a obligațiilor acestuia. SWISS CAPITAL S.A poate decide, la propria discreție, să înregistreze asemenea drepturi de retenție în Arhiva Electronică de Garanții Reale Mobiliare sau oricare alt registru sau Depozitar pe care îl va considera potrivit pentru protecția intereselor sale. Intermediarul are dreptul să transfere din contul Clientului în contul propriu acele instrumente financiare care fac obiectul dreptului de retenție. Clientul declară că înțelege și acceptă în mod expres această prevedere.

**13.3** Activele Clientului, reflectate în contul acestuia, sunt separate de cele ale SWISS CAPITAL S.A și nu fac obiectul nici unor proceduri de decontare, garantare sau executare silită în legătură cu activitatea curentă a Intermediarului, în scopul garantării tranzacțiilor încheiate de acesta pe cont propriu sau în contul altui client, cu excepția cazului în care Clientul își da acordul expres, conform prevederilor legislației în vigoare. Creditorii SWISS CAPITAL S.A nu au nici un drept cu privire la fondurile și instrumentele financiare aflate în Contul Clientului, inclusiv în cazul procedurii de insolvență a SWISS CAPITAL S.A.

**13.4** SWISS CAPITAL S.A are dreptul să blocheze la Depozitarul Central instrumentele financiare ale Clientului și să beneficieze de dreptul de compensare în legătură cu acestea, în vederea satisfacerii creanțelor sale prin metoda și procedura impusă de instituțiile pieței de capital.

#### **ART.14 COMISIOANE SI TERMENE DE PLATA**

**14.1** Clientul va plăti SWISS CAPITAL S.A comisioanele negociate și taxele specificate în Anexa nr. 2 privind comisioanele, taxele și tarifele pentru executarea serviciilor conform Contractului și ținând cont de prevederile „Termenilor și condițiilor generale privind serviciile de investiții financiare și documentului de prezentare”.

**14.2** Clientul este obligat la rambursarea integrală a oricărui cheltuieli efectuate în legătură cu contul lui (incluzând dar fără a se limita la taxe și comisioane de tranzacționare, taxe de transfer, comisioane bancare, impozite sau alte cheltuieli legate de executarea contractului), cu condiția ca aceste cheltuieli să nu fie datorate neglijenței sau acțiunilor premeditate ale SWISS CAPITAL S.A.

**14.3** În cazul vânzării de instrumente financiare, SWISS CAPITAL S.A va efectua plata comisioanelor și a eventualelor taxe și impozite cu reținere la sursă prin deducere din valoarea totală a tranzacției efectuate de Client.

**14.4** În cazul cumpărării de instrumente financiare, SWISS CAPITAL S.A va efectua plata comisioanelor și eventualelor taxe și impozite cu reținere la sursă din contul de numerar al Clientului.

**14.5** SWISS CAPITAL S.A va informa Clientul asupra modificărilor în grila de comisioane care îl pot afecta, cu 15 zile înainte de data intrării în vigoare a acestora.

**14.6** Clientul nu va primi dobândă pentru fondurile bănești păstrate la SWISS CAPITAL S.A în numele său. Cu excepția situațiilor în care se stipulează contrariul, clientul este de acord cu păstrarea sumelor disponibile de bani în contul deschis la Intermediar în vederea reinvestirii lor.

**14.7** SWISS CAPITAL S.A notifică Clientul că există posibilitatea apariției altor costuri pentru client, inclusiv taxe și/sau costuri asociate tranzacțiilor în legătură cu un instrument financiar sau serviciilor de investiții financiare, care nu se plătesc prin intermediul SWISS CAPITAL S.A sau nu sunt impuse de aceasta.

#### **ART.15 CONFIRMARI, CORECTII SI NOTIFICARI**

**15.1** Confirmările, extrasele de cont sau orice alte informații transmise de către SWISS CAPITAL S.A. în atenția Clientului se consideră a fi corecte și aprobate de acesta, dacă în cel mult 2 zile lucrătoare de la recepționarea acestora, Clientul nu a semnalat apariția unor nereguli.

**15.2** Clientul poate comunica cu SWISS CAPITAL S.A, poate primi/trimite documente sau alte informații în legătură cu executarea Contractului încheiat cu acesta, în limba română și/sau engleză. Orice notificare cu privire la executarea Contractului poate fi transmisă în scris în limba română și/sau limba engleză, la adresele prevăzute în prezentul document sau în formularul de deschidere de cont sau în orice înștiințare privind modificarea ulterioară a acestora, în condițiile prevăzute la art. 15.3.

**15.3** Notificările/comunicările scrise vor fi considerate valabile făcute:

- a) la primirea recipsei semnate, pentru corespondența trimisă recomandat prin poștă;
- b) la primirea confirmării faxului; în cazul în care transmisiunea fax s-a făcut în afara programului normal de lucru al Intermediarului, notificarea/comunicarea se va considera făcută la prima oră a următoarei zile de lucru;
- c) la primirea confirmării transmisiunii electronice, în cazul notificărilor făcute prin e-mail, dar nu mai târziu de 24 de ore de la transmiterea mesajului, cu excepția cazului în care transmisiunea a fost urmată de primirea unui mesaj de eroare.
- d) la data la care notificarea devine accesibilă pe site-ul Intermediarului, în cazul notificărilor făcute prin sistemul de tranzacționare prin internet operat de acesta.

**15.4** Orice modificare a datelor de contact va fi adusă la cunoștința celeilalte părți în termen de maxim 24 de ore. Date de contact:

**SWISS CAPITAL S.A**

**Adresa poștală:** București, Sector 1, Str. Tipografilor nr. 11-15, S-Park Clădirea A2, et. 3, cod poștal 013714

Numere de telefon și fax: 021-408.42.00, 021.408.42.27;

#### Adrese posta electronica:

- [office@swisscapital.ro](mailto:office@swisscapital.ro) - pentru corespondenta generala
- [backoffice@swisscapital.ro](mailto:backoffice@swisscapital.ro) - pentru cereri de eliberare a extraselor de cont, portofoliilor, cereri de transfer a instrumentelor financiare sau numerarului disponibil

### ART.16 MODIFICAREA SI INCETAREA CONTRACTULUI. RASPUNDEREA CONTRACTUALA

**16.1** Partile pot conveni modificarea clauzelor Contractului incheiat intre parti si ale „Termenilor si conditiilor generale privind serviciile de investitii financiare si documentul de prezentare” in baza unor acte aditionale incheiate in forma scrisa, transmise conform prevederilor art. 15.

**16.2** Prezentul Contract inceteaza:

- prin acordul Partilor;
- prin denuntare unilaterală de catre orice Parte.

Partea interesata are obligatia de a notifica in scris cealalta parte cu cel putin 15 zile înainte de data la care incetarea urmeaza sa si produca efectele.

- de drept fara interventia instantelor
  - în cazul neindeplinirii obligatiilor contractuale de oricare dintre parti
  - in cazul in care una dintre parti își încetează activitatea sau este supusă unei proceduri de faliment, insolvență, reorganizare, lichidare.

Rezilierea de drept poate interveni si in situatia in care Clientul nu accepta modificarea comisioanelor si taxelor intervenita pe parcursul derularii Contractului. In acest caz SWISS CAPITAL S.A nu datoreaza daune – interese.

**16.4** Clientul poate denunta unilateral<sup>2</sup> Contractul in termen de 14 zile de la data incheierii acestuia fără a-i fi percepute comisioane penalizatoare si fără a-și motiva decizia. Incetarea Contractului nu exonereaza Partile de raspunderea cu privire la indeplinirea obligatiilor si achitarea de catre Client a datoriilor care sunt deja scadente la data respectivei incetari.

**16.5** Incetarea contractului intervine si va produce efecte de la data notificarii in scris de catre partea interesata, cu respectarea termenului de notificare si fara nici o alta formalitate sau interventie a instanței de judecată.

**16.6** SWISS CAPITAL S.A nu va fi raspunzatoare pentru pierderile sau daunele suferite, in mod direct/indirect de catre Client sau de orice alta persoana/entitate, ca urmare a:

- a) incalcarii de catre Client a obligatiilor sale contractuale;
- b) accesarii sistemului uTrade de catre o persoana neautorizata de catre SWISS CAPITAL S.A;
- c) intreruperii retelei de comunicatii sau interferentelor, din cauze aflate in afara controlului SWISS CAPITAL S.A., inclusiv ca urmare a functionarii defectuoase a serviciului de internet.

**16.7** SWISS CAPITAL S.A nu va răspunde pentru prejudiciile suferite de Client în legătură cu derularea Contractului incheiat cu acesta, decât în cazul in care acestea sunt cauzate de intentia sau neglijența grava din partea sa. Intermediarul nu va răspunde de îndeplinirea altor îndatoriri decât cele expres asumate prin Contract. În special, Intermediarul nu va efectua tranzacții in marja cu valori mobiliare pe piețele reglementate relevante, decât in limitele autorizarii si cu respectarea stricta a ordinelor Clientului, în conformitate cu prevederile contractuale stabilite de Intermediar și Client în acest scop.

**16.8** SWISS CAPITAL S.A nu va răspunde cu privire la titlul de proprietate, validitatea sau realitatea oricăroră dintre valorile mobiliare/instrumentele financiare tranzactionate sau cu privire la dovada titlului de proprietate asupra acestora primite de aceasta conform Contractului incheiat cu Clientul, decât în măsura în care Intermediarul ar fi trebuit să cunoască deficiența relevantă.

**16.9** SWISS CAPITAL S.A nu va răspunde față de Client cu privire la îndeplinirea, și poate în mod categoric să se bazeze fără a răspunde pentru vreo pagubă rezultată din aceasta - pe orice înștiințare, solicitare, consimțământ, certificat sau alt înscris pe care îl(o) consideră, cu bună-credință, ca fiind autentic(ă) și semnat(ă) și furnizat(ă) de partea sau părțile corespunzătoare, inclusiv dar fără limitare la ordinele furnizate de persoanele despre care Intermediarul consideră că sunt Clientul sau un Reprezentant Autorizat.

**16.10** SWISS CAPITAL S.A nu va răspunde față de Client pentru pierderile cauzate prin sau ca urmare a următoarelor:

- întârzierii în primirea efectivă a înștiințării de către SWISS CAPITAL S.A privind orice plată, stingere a unei datorii sau întârzierii în primirea efectivă a plății respective sau realizarea efectivă a stingerii datoriei sau a Tranzacției privind Valorile mobiliare ale Clientului cu privire la care SWISS CAPITAL S.A a fost de acord să acționeze conform celor prevăzute în Contractul incheiat cu Clientul,
- pierderii, deteriorării sau furtului oricăror active ale Clientului deținute de Societate, cu condiția ca Intermediarul să fi depus diligența corespunzătoare cu privire la păstrarea acestor active;
- oricărui eveniment de forță majoră, inclusiv dar fără a se limita la naționalizare, expropriere, restricții valutare, măsuri luate de orice agenție, organism statal, CNVM sau de către BNR, tulburări cauzate de conflicte de muncă la nivelul personalului Intermediarului sau al oricărei alte entități implicate în tranzacțiile de pe piața de capital, ale cărei servicii sunt folosite de SWISS CAPITAL S.A, căderi ale pieței, defectarea oricărui sistem de tranzacționare sau înregistrare a instrumentelor financiare, boicoturi, pene de curent sau întreruperi ale legăturilor sau echipamentelor de comunicații ale Intermediarului, conflicte internaționale, acțiuni violente sau armate, acte de terorism, insurtecții, revoluții, fuziune, fisiune sau radiație nucleară ori calamități naturale.

<sup>2</sup> Se aplica in cazul contractului de prestari de servicii financiare prin internet. Dreptul de a rezilia unilateral un astfel de contract nu se va aplica serviciilor de investitii financiare al căror preț depinde de fluctuațiile de pe piețele financiare care pot apărea în timpul perioadei de retragere din contract și sunt independente de prestatorii de servicii de investitii financiare, fiind legate de:

- a) operațiuni de schimb valutar;
- b) instrumente ale pieței monetare, inclusiv titluri de stat cu scadența mai mică de un an și certificate de depozit;
- c) valori mobiliare;
- d) titluri de participare la organismele de plasament colectiv;
- e) contracte futures financiare, inclusiv contracte similare cu decontare finală în fonduri;
- f) contracte forward pe rata dobânzii (FRA);
- g) swap-uri pe rata dobânzii, curs de schimb și acțiuni;
- h) opțiuni pe orice instrument financiar prevăzut la lit.b) - e), inclusiv contracte similare cu decontare finală în fonduri; această categorie include și opțiuni pe curs de schimb și pe rata dobânzii.

**16.11** SWISS CAPITAL S.A are obligata sa comunice Clientului producerea cazului de forta majora in maxim 24 ore de la data constatarii aparitiei evenimentului, prin telefon, urmand ca in termen de 5 zile calendaristice sa notifice in scris Clientului cu privire la producerea acestuia si sa prezinte, daca este cazul, un certificat eliberat de catre autoritatile competente in acest sens. SWISS CAPITAL S.A va ajuta Clientul cât mai mult posibil în scopul evitării, minimizării sau reparării prejudiciilor create Clientului ca urmare a ivirii oricăror astfel de acte sau evenimente menționate în prezentul paragraf.

**16.12** Clientul va despăgubi SWISS CAPITAL S.A și o va apăra de răspundere pentru toate obligațiile, pierderile, pagubele, costurile și cheltuielile (inclusiv dar fără a se limita la comisioane și consilieri) suportate de SWISS CAPITAL S.A pentru care societatea în sine nu este răspunzătoare conform Contractului încheiat și ivite din orice acțiune întreprinsă sau inacțiune a Intermediarului conform acestui Contract sau oricarui ordin, inclusiv dar fără a se limita la răspunderi, pierderi, pagube, costuri și cheltuieli ivite ca urmare a:

- a. oricăror taxe sau alte impozite statale și oricăror alte cheltuieli aferente, care pot fi impuse sau suportate de Societate cu privire la efectuarea Tranzacțiilor (inclusiv a tranzacțiilor in marja), și
- b. calității SWISS CAPITAL S.A de deținător prin înregistrare în registru, cu privire la fonduri ale Clientului sau valori mobiliare și/sau drepturile corespunzătoare acestora dar excluzând acele obligații, pierderi, pagube, costuri și cheltuieli ivite ca urmare a neglijenței grave sau intenției SWISS CAPITAL S.A

**16.13** Orice înștiințare de încetare din partea Clientului va fi valabilă numai dacă acesta menționează numele persoanelor cărora SWISS CAPITAL S.A – în calitate de agent custode – le va preda, transfera sau furniza în alt mod, după caz, toate drepturile deținute și obligațiile asumate pentru Client, împreună cu dovada că persoanele respective acceptă toate obligațiile asumate pentru Client cu privire la acestea.

**16.14** Dacă înștiințarea de încetare este emisa de SWISS CAPITAL S.A, în termen de treizeci (30) de zile de la primirea acestei înștiințări, Clientul se obliga sa transmita catre SWISS CAPITAL S.A instructiunile mentionate in paragraful precedent.

**16.15** Dacă în termen de treizeci (30) de zile de la furnizarea unei înștiințări de încetare a raporturilor contractuale de către SWISS CAPITAL S.A aceasta nu primește de la Client instrucțiunile menționate în art. 16.13, SWISS CAPITAL S.A poate continua să rețină (percepind toate costurile aferente păstrării în custodie a instrumentelor financiare) instrumentele financiare ale Clientului până la recepționarea de către SWISS CAPITAL S.A a instrucțiunii scrise și/sau să pună în executare garanțiile sale reale mobiliare sau alte garanții asupra instrumentelor financiare, cu scopul de a recupera în totalitate costurile datorate acesteia de Client (inclusiv, dar fără a se limita la costurile pentru păstrarea în custodie a instrumentelor financiare, ulterior încetării contractului).

**16.16** SWISS CAPITAL S.A nu va fi obligata să predea, să transfere sau să furnizeze în alt fel instrumentele financiare ale Clientului catre persoanele indicate de acesta conform art. 16.13, până la momentul plății tuturor sumelor pe care SWISS CAPITAL S.A stabilește că îi sunt datorate conform contractului și asumării de către persoanele respective a obligațiilor Intermediarului care au decurs din derularea activitatilor de custodie efectuate in numele clientului.

**16.17** SWISS CAPITAL S.A are dreptul să primească comisioanele stabilite în Contract și anexele sale (dupa caz) până la momentul predării sau transferului efectiv al instrumentele financiare ale Clientului și al drepturilor și obligațiilor aferente acestora catre un alt custode.

**16.18** Clientul este de acord că, în conformitate cu legea română, în cazul în care SWISS CAPITAL S.A este radiată din Registrul CNVM, prin voința sa ori ca urmare a unei acțiuni întreprinse de o autoritate relevantă (de ex., retragerea autorizării de catre CNVM etc.), aceasta va notifica Clientul și va încerca să ajungă la o înțelegere privind custodele sau depozitarul central căruia îi vor fi transferate Activele. În cazul în care Clientul nu alege el acest terț custode sau depozitar central, SWISS CAPITAL S.A va avea dreptul să aleagă entitatea căreia îi va transfera Activele.

**16.19** Transferul Activelor mentionate la art. 16.18. va avea loc în mod gratuit și fără a aduce atingere obligațiilor asumate conform contractului inițial încheiat între SWISS CAPITAL S.A și Client. Activele transferate conform acestui paragraf vor rămâne temporar în custodia noii entități până la data la care Clientul decide să încheie un contract cu entitatea respectivă sau cu alt agent custode.

**16.20** Incetarea Contractului atrage inchiderea pozitiilor pe instrumente financiare derivate si lichidarea contului Clientului. Clientul va putea denunta sau rezilia contractul numai dupa inchiderea tuturor pozitiilor deschise in contul sau. In cazul denuntarii sau rezilierii Contractului de catre SWISS CAPITAL S.A, Clientul isi va putea mentine pozitiile deschise pana cel mai tarziu la data scadentei acestora, dar nu va mai avea dreptul de a deschide noi pozitii in contul lui deschis la Intermediar.

**16.21** La incetarea contractului, Clientul va putea retrage sumele de bani existente in contul in marja pentru instrumente financiare derivate numai dupa achitarea tuturor datoriilor fata de SWISS CAPITAL S.A In cazul in care sumele de bani rezultate din lichidarea contului in marja pentru instrumente financiare derivate vor fi insuficiente pentru a acoperi sumele datorate de catre Client SWISS CAPITAL S.A se va putea indrepta asupra sumelor de bani si/sau activelor existente in alte conturi ale Clientului, deschise la aceasta, pana la acoperirea integrala a debitorilor Clientului.

## ART. 17 PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

**17.1** În conformitate cu art. 24 alin. (2) din Legea nr. 677/2001 pentru protecția persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal și libera circulație a acestor date, SWISS CAPITAL S.A. a fost înscrisă în registrul de evidență a prelucrărilor de date cu caracter personal sub nr. **10562**, în vederea prelucrării datelor cu caracter personal pentru următoarele categorii de persoane fizice: clienți și/sau potențiali clienți.

**17.2** Conform cerintelor Legii nr. 677/2001 pentru protectia persoanelor cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal si libera circulatie a acestor date, SWISS CAPITAL S.A. are obligatia de a administra in conditii de siguranta si numai pentru scopurile specificate, datele personale care ii sunt furnizate in legatura cu persoanele fizice mentionate mai sus.

**17.3** Scopul colectarii datelor consta in furnizarea de servicii custodie conform obiectului de activitate al societatii si in concordanta cu Regulamentul CNVM 32/2006 privind serviciile de investitii financiare, cu modificarile si completarile ulterioare, tinind cont de prevederile Regulamentului CNVM nr. 5/2008 privind instituirea măsurilor de prevenire și combatere a spălării banilor și a finanțării actelor de terorism prin intermediul pieței de capital.

**17.4** Informatiile inregistrate sunt destinate utilizarii de catre operator si sunt comunicate numai urmatorilor destinatari:

- persoanei vizate, reprezentantilor legali ai persoanei vizate, angajati ai operatorului;
- Institutiile pietei de capital: CNVM, Bursa de Valori Bucuresti, Societati de compensare si decontare – daca este cazul, Fonduri de garantare, ANAF, Administratia Publica Locala si alte institutii abilitate de lege sa solicite acest tip de informatii.

- Parteneri din strainatate in scopul incheierii si/sau executarii Contractului Custodie

17.4 Conform Legii nr. 677/2001, persoanele fizice beneficiaza de dreptul de acces, de interventie asupra datelor, dreptul de a nu fi supus unei decizii individuale si dreptul de a se adresa justitiei. Totodata, persoanele fizice au dreptul sa se opuna prelucrarii datelor cu caracter personal si sa solicite stergerea acestora cu exceptia situatiilor prevazute de lege, cand prelucrarea de catre SWISS CAPITAL S.A. a datelor este obligatorie.

17.5 Pentru exercitarea acestor drepturi, persoanele pot adresa o cerere scrisa, datata si semnata la sediul Intermediarului din Bucuresti, Bd. Dacia, nr. 20, Cladirea Romana Offices, et.4, sector 1

## ART. 18 INFORMATII CU PRIVIRE LA CONTRACTUL LA DISTANTA CE URMEAZA A FI INCHEIAT

18.1 Contractul de servicii de investitii financiare privind tranzactionarea prin sistemul online permite derularea relatiilor contractuale cu clientul prin utilizarea internetului ca mijloc de comunicare la distanta. Pentru obtinerea datelor suplimentare despre societate, despre comisioane, despre pietele la care are acces prin folosirea acestui mijloc de comunicare potentialul client va consulta pagina de internet <http://www.swisscapital.ro/>. In cazul in care clientul alege ca derularea relatiilor contractuale sa se desfasoare prin internet, el va putea transmite ordine de tranzactionare pe baza de user si parola.

18.2 Investitorul poate denunta unilateral contractul intr-o perioada de 14 zile de la incheierea lui, fara a-i fi percepute comisioane penalizatoare si fara a-si motiva decizia de retragere. In acest caz, clientul este tinut pentru plata comisiunelor si taxelor corespunzatoare serviciilor deja prestate pana la data primirii notificarii scrise de reziliere de catre intermediar. Notificarea exercitarii dreptului de reziliere unilateral trebuie transmisa SWISS CAPITAL inaintea expirarii termenului de 14 zile, prin orice mijloc care poate fi probat. Termenul va fi considerat respectat daca notificarea va fi expediata inaintea expirarii termenului de 14 zile.

## ART. 19 PREVEDERI FINALE

19.1 Prezentul document cat si anexele sale se supun legislatiei romane in vigoare.

19.2 Prezentul document precum si documentele la care se face referire in cuprinsul sau sunt intocmite in limbile romana si/sau engleza.

19.3 Orice disputa rezultand din sau in legatura cu interpretarea sau executarea „Contractului de prestari de servicii de investitii financiare”, a „Contractului de prestari de servicii de investitii financiare prin internet”, ale „Contractului de tranzactionare in marja” si ale „Termenilor si conditiilor generale privind serviciile de investitii financiare si documentul de prezentare” va fi solutionata pe cale amiabila. ***Daca solutionarea amiabila nu este posibila, orice dispute vor fi solutionate de catre Camera de Arbitraj a unei piete reglementate, conform procedurii acesteia sau de alte instante judecatoresti competente de la sediul Intermediarului.***

19.4 Pentru a fi exonerata de raspundere, partea care invoca evenimentul de forta majora si cazul fortuit este obligata sa notifice in scris cealalta parte cu privire la producerea acestuia, in termen de 5 zile lucratoare de la survenienta sa, atunci cand circumstantele permit, sau de la incetarea evenimentului, in cazul in care acesta impiedica notificarea, si sa actioneze prin toate mijloacele care ii vor sta la dispozitie in vederea limitarii consecintelor.

19.5 „Termenii si conditiile generale privind serviciile de investitii financiare si documentul de prezentare” impreuna cu Cererea de deschidere de cont si Anexa privind comisioanele, taxele si tarifele constituie anexe ale „Contractului de prestari de servicii de investitii financiare prin internet”, ale „Contractului de prestari de servicii de investitii financiare”, ale „Contractului de tranzactionare in marja” si pot constitui anexa la orice alte contracte incheiate de societate cu privire la prestarea de servicii de investitii financiare.

## INFORMATII TRANZACTIONARE INSTRUMENTE FINANCIARE

Instrumentele financiare tranzactionate pe o piata reglementata/ sistem alternativ de tranzactionare pot fi cumparate/vandute numai prin societatile de servicii de investitii financiare si societati de credit autorizate in acest sens de CNVM. Sistemul de tranzactionare al pietelor reglementate este un sistem electronic prin care se asigura cumpararea/vanzarea de instrumente financiare, conform unor reguli precise prevazute in reglementarile aplicabile. Ca urmare a efectuarii operatiunii de cumparare/vanzare are loc operatiunea de compensare-decontare. Sistemul de compensare-decontare si registru este asigurat de catre un depozitar central, societate autorizata de catre CNVM. Decontarea tranzactiilor are loc a doua zi lucratoare de la data tranzactiei (T+2), si iar transferul dreptului de proprietate are loc tot atunci, pe baza principiului livrare contra plata.

*Ordinul de cumparare sau de vanzare* se instruceaza personal, la sediul social, prin telefon (in cazul in care exista acordul scris al clientului pentru aceasta modalitate, convorbirea fiind inregistrata pentru opozabilitate), prin email sau prin sistemele de mesagerie securizate Reuters si Bloomberg.

*Plata contravalorii valorilor mobiliare vandute* se efectueaza exclusiv prin virament bancar, la cererea expresa a Clientului, in caz contrar considerandu-se ca acesta este de acord cu pastrarea fondurilor in scopul reinvestirii ulterioare.

Clientul cunoaste faptul ca anumite instructiuni specifice adresate Intermediarului pot impiedica Intermediarul sa urmeze Principiile de Executare a Ordinului pentru una sau multe tranzactii acoperite de instructiunile respective. In acest caz, Clientul raspunde in totalitate de rezultatul tranzactiilor si Intermediarul nu va fi tinut raspunzator pentru faptul ca a respectat instructiunile date de Client.

### DECLARATIE

***Declar ca mi s-a atras atentia in mod expres asupra fiecarei clauze care ar putea fi considerata neuzuala din prezentul document (respectiv art. 11.15, 11.16, 11.17, 11.18, 11.22, 12.2, 12.18, 13.1, 13.2, 15.1, 16.3, 16.7 prima teza, 16.10 lit.a,b, 16.12, 16.13, 16.20, 18.3 teza final, clauze evidentiate in mod special in textul documentului) si sunt in deplina cunostinta de cauza asupra avantajelor si riscurilor pe care le presupun respectivele clauze. In aceste conditii, imi asum in mod neconditionat sa execut integral si la timp obligatiile mele rezultate din prezentul document, prin semnarea contractului de prestari servicii de investitii financiare.***